



**Asamblea General**

Distr.  
LIMITADA

A/CN.4/L.687/Add.1  
19 de julio de 2006

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

COMISIÓN DE DERECHO INTERNACIONAL  
58º período de sesiones  
Ginebra, 1º de mayo a 9 de junio  
y 3 de julio a 11 de agosto de 2006

**RESPONSABILIDAD DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES**

**Adición**

**Títulos y textos del proyecto de artículos 25 a 30 aprobado  
por el Comité de Redacción el 19 de julio de 2006**

**Capítulo (x)**

**RESPONSABILIDAD DE UN ESTADO EN RELACIÓN CON UN HECHO  
DE UNA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL**

**Artículo 25**

**Ayuda o asistencia prestada por un Estado en la comisión de un hecho  
internacionalmente ilícito por una organización internacional**

El Estado que presta ayuda o asistencia a una organización internacional en la comisión por esta última de un hecho internacionalmente ilícito es responsable internacionalmente por prestar esa ayuda o asistencia si:

- a) Lo hace conociendo las circunstancias del hecho internacionalmente ilícito; y
- b) El hecho sería internacionalmente ilícito si fuese cometido por el Estado que presta la ayuda o asistencia.

### **Artículo 26**

#### **Dirección y control ejercidos por un Estado en la comisión de un hecho internacionalmente ilícito por una organización internacional**

El Estado que dirige y controla a una organización internacional en la comisión por esta última de un hecho internacionalmente ilícito es responsable internacionalmente por este hecho si:

- a) Lo hace conociendo las circunstancias del hecho internacionalmente ilícito; y
- b) El hecho sería internacionalmente ilícito si fuese cometido por el Estado que dirige y controla.

### **Artículo 27**

#### **Coacción sobre una organización internacional por un Estado**

El Estado que coacciona a una organización internacional para que cometa un hecho es internacionalmente responsable por este hecho si:

- a) El hecho, de no mediar coacción, constituiría un hecho internacionalmente ilícito de esa organización internacional; y
- b) Actúa conociendo las circunstancias del hecho.

### **Artículo 28**

#### **Responsabilidad internacional en caso de otorgamiento de competencia a una organización internacional**

1. Un Estado miembro de una organización internacional incurre en responsabilidad internacional si evita el cumplimiento de una de sus obligaciones internacionales otorgando a la

organización competencia en relación con esa obligación, y la organización comete un hecho que, de haber sido cometido por dicho Estado, habría entrañado el incumplimiento de esa obligación.

2. El párrafo 1 se aplica independientemente de que el hecho sea o no internacionalmente ilícito para la organización internacional.

## **Artículo 29**

### **Responsabilidad de un Estado que sea miembro de una organización internacional por el hecho internacionalmente ilícito de esa organización**

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 25 a 28, un Estado miembro de una organización internacional es responsable de un hecho internacionalmente ilícito de esa organización si:

- a) Ha aceptado responsabilidad por ese hecho; o
- b) Ha inducido a la parte perjudicada a confiar en su responsabilidad.

2. Se considera subsidiaria la responsabilidad internacional de un Estado generada de conformidad con el párrafo 1.

## **Artículo 30**

### **Efecto del presente capítulo**

El presente capítulo se entiende sin perjuicio de la responsabilidad internacional, en virtud de otras disposiciones de estos artículos, de la organización internacional que cometa el hecho en cuestión, o de cualquier otra organización internacional.

-----